

MINE AND YOURS ARE HERS

Retrieving Women's History from Rabbinic Literature

BY

TAL ILAN



BRILL
LEIDEN · NEW YORK · KÖLN
1997

TABLE OF CONTENTS

Preface	XI
Introduction.	1
A. From Graetz to Neusner.	3
B. Neusner's Radical Approach to Rabbinics	9
C. Neusner and Feminist Studies in Rabbinics	16
Postscript: Neusner's Androgynous Judaism	25
D. After Neusner—What can be Done?	27
E. Some Methodological Notes	35
Excursus: The Story of Rabbi Aqiva's Wife	38

PART ONE

ESTABLISHING THE CORRECT TEXT

I. Censorship	51
A. The Mishnah-Tosefta Relationship	55
1. Beruriah in Mishnah and Tosefta	57
2. Phylacteries	59
B. From Tannaitic Literature to the Babylonian Talmud	60
1. Women and Torah	60
2. Women and Tzitzit	61
C. The Self-Censorship of the Babylonian Talmud	63
1. "That Woman who Took (Something) Out"	63
2. Yohani bat Retavi	66
3. The Beruriah Incident	68
1.1 Meir's Seduction	70
1.2 Beruriah's Wit	71
1.3 International Literary Motif	72
D. Evidence for Censorship in the Manuscript Tradition of the Babylonian Talmud	73
1. "Sons and Daughters"	74
2. Guria—Man or Woman?	75
3. Rabbi's Daughter	76
Excursus: Censorship in the Rabbi Aqiva and Wife Corpus	78

1. Censorship in the Editorial Process	78
2. Censorship in the Manuscript Tradition	80
E. A Counter-Example from the Mishnah	82
F. Conclusion	84
II. Tannaitic vs. Amoraic Sources; Palestinian vs. Babylonian Traditions	85
A. The Chronological Principle: Martha bat Boethus	88
B. The Geographic Principle: The Maidservant of Rabbi Judah the Patriarch	97
Excursus: The Geographical Criterion and the Story of Rabbi Aqiva's Wife	107
C. Family Relationships in the Babylonian Talmud	108
1. <i>Imma Shalom</i>	110
Excursus: The Family Relationship Criterion and Rabbi Aqiva's Wife	118
D. The Case of Yalta - The Babylonian Talmud against Itself	121
E. Conclusion	129

PART TWO
UNIVERSAL CRITERIA

III. Rabbinic Literature and External Sources	133
A. The Historical Source	134
1. Women Weaving the Temple Curtain	139
2. The Daughter's Inheritance	143
B. The Literary Motif	147
1. <i>Jūs Primae Noctis</i>	150
2. The Story of Herod and Mariamme the Hasmonean	152
3. A Poor Woman's Contribution	154
Excursus: The Literary Motif Criterion and Rabbi Aqiva's Wife	156
1. The Sale of Hair	156
2. The Waiting Wife	157
C. Conclusion	158
IV. Methods of Historical Deduction from <i>Halakhic</i> Texts	159
A. The <i>Halakhic</i> Text as an Implied Historical Witness	162

TABLE OF CONTENTS

vii

1. Queenship in Israel	164
2. The Study of Torah	166
2.1 Additional Note—Women and Greek Studies	170
3. Women in the Market	171
Excursus: Rabbi Aqiva's Wife and the Principle of Implied History in <i>Halakhah</i>	174
B. The Proof-text in <i>Halakhic</i> Discussion as an Explicit Historical Witness	183
1. The Execution of a Priest's Daughter Found Guilty of Fornication	185
2. Phylacteries	186
3. Building a Sukkah	189
4. The Laying of Hands on the Sacrifice	190
C. The <i>Halakhah</i> and the Proof-text in the Babylonian Talmud—A Diachronic Criterion	190
1. The Virginity Charge	191
2. Wine for the Wife, Widow or Divorcee	199
3. The Manner of Sexual Intercourse	201
4. Procreation	204
Excursus: The Diachronic Babylonian Proof-text and Rabbi Aqiva's Wife	206
D. Conclusion	216

PART THREE
SPECIFIC CRITERIA FOR WOMEN

V. Women's History and Female Language in <i>Halakhic</i> Literature	221
A. Gender Neutral Words and Rabbinic Usage	223
1. Halakhah	223
2. Aggadah	225
3. Male and Female	225
B. Female Language	226
1. Verbs	227
1.1 Raising Children	227
1.2 The Preparation, Cooking and Baking of Food	228
1.3 Spinning and Weaving	229
1.4 Bewailing the Dead	230
2. Nouns	230
2.1. The Midwife	231

2.2 The Wailer	231
2.3 The Hairdresser	231
2.4 The Innkeeper	231
3. Counter-Example: Witchcraft	232
Excursus: The Wife-of-Rabbi-Aqiva Traditions and the Language Criterion	233
C. Conclusion	235
 VI. Extracting Women's History from <i>Aggadah</i>	237
A. An Example—The Case of Matrona and Rabbi Yose	240
1. The Compilations	242
2. Textual Analysis of the Genesis Rabbah Traditions	245
3. Development of the Traditions into a Literary Topos	260
B. Other Traditions	262
1. Good Examples	263
2. Problematic Examples: The Chain of Stories and the Male/ Female Parallel	269
Excursus: Rabbi Aqiva's Wife and the <i>Aggadic</i> Principle	274
C. Conclusion	279
 VII. What's in a Name? Women's Names as an Attestation to their Historicity	278
A. Named Women in Rabbinic Literature Attested in External Sources	279
1. Queen Shelamzion	279
2. Queen Helene	280
B. Examples of Other Named Women	282
1. Miriam of Palmyra	282
2. Beluria the Proselyte	284
C. The Exceptions to the Rule—The Name <i>Midrash</i>	285
1. Qimhit	285
2. Likhluhit	286
3. Tamar	287
D. Beruriah—A Case Study	288
Excursus: The Case of Rabbi Aqiva's Wife and the Name Criterion	289
E. Conclusion	291

TABLE OF CONTENTS

IX

Conclusions: The Stories of Rabbi Aqiva's Wife	292
Appendices	
Appendix 1: The Matrona-and-Rabbi-Yose Corpus.	297
A. The Sources	297
B. A Consideration of the Matrona Traditions not found in Genesis Rabbah	305
Appendix 2: Corpus of Non-Biblical Named Women in Rabbinic Literature	311
Bibliography	319
Indices	333